

### BUCOLIQUE III.

- 4 foveo, es, ere, fovi, fovum: échauffer, tenir au chaud → ī: choyer, dénoter, entourer de prévenances.
- 5 custos, odis. m: garde, gardien.  
mulgeo, es, ere, mulsi(xi), mulctum(xum): traire.
- 6 meus, i. m: suc, sève, saveur. force, bonne santé.  
subduco: tirer de dessous, retirer, enlever, soustraire.  
agnus, i. m: agneau.
- 7 pace: avec économie. avec retenue, modérément. Cp. parcius.  
objicio: jeter dwt, opposer → reprocher, objecter.
- 8 transversus, a, um: oblique → ī: acc de rel. au nom: par le travers de leur regard.  
tuor, eis, eri, tuius um: avoir les yeux sur, regarder, observer.  
(ī: "regarder de travers, obliquement").  
hircus, i. m: bouc.
- 9 facilis, e: ī: d'humeur facile, traitable, de bonne composition.  
sacellum, i. m: petite enceinte consacrée, avec un autel, petit sanctuaire.
- 11 incido, is, ere, cisi, cissum: entailler, inciser. ī: couper, trancher.  
falsx, falsis. f: faux, faucille, serpe.
- 13 peverus, a, um: ī: peverti, vicieux.
- 15 noceo, es, ere, ni, itum: nuire, causes du tort, faire du mal.
- 16 fur, uris. m: voleur.
- 17 caper, capri. m: bouc.
- 18 exipio: ī recevoir, recueillir. prendre, surprendre. recevoir, accueillir.  
insidiæ, arum. fpl: embuscade, piège, guet-apens.  
lato, as, are, avi, atum: aboyer.
- 19 porripio, is, ere, rippi, reptum: traîner dehors, entraîner. se précipiter.

- 20 carex, i. m: carex. lieu rempli de laïches ou de carex.
- 22 mereo, es, ere, vi, itum: mériter, gagner.
- 26 indoctus, a, um: pas instruit, pas cultivé, ignorant, mal éduqué.
- 27 strideo, es, ere / strido, ī, ere, idi: produire un bruit aigu, perçant, strident.  
stipula, ae. f: tige des céréales, chaume, paille → pipeau, chalumeau.
- disperdo, is, ere, didi, ditum: perdre, détruire → dis: massacrer en air.
- 28 vicium: en retour, inversement - à son tour.
- 29 experio: éprouver, faire l'essai, tenter de réaliser qqch.  
vitula, ae. f: génisse.  
recuso, as, are, avi, atum: repousser, décliner, refuser.
- 30 mulctra, ae. f: vase à traire.
- 31 piquus, us, m: gage, nantissement, garantie, enjeu.
- 33 novica, ae. f: belle-mère, marâtre.
- 35 tute: toi-même.
- 36 insanio, is, ire, ini, itum: être fou, avoir perdu la tête.  
psaculum, i. m: coupe-brevage.
- 37 faqinus, a, um (= faqineus): de hêtre.  
caelo, as, are, avi, atum: graver, ciseler, brunir. ourer.
- 38 torvus, i. m: tour, instrument de tourneur.  
superaddo: mettre par-dessus, ajouter sur.
- 39 hedera, ae. f: lierre (surt à couronner les portes).  
vestio, is, ire, ini, itum: vêtir. revêtir, recouvrir, entourer, garnir.  
conyubus, i. m: grappe de lierre.  
diffusus, a, um: étendu, dispersé, éparé, répandu.
- 41 radius, ii. m: baguette.  
describo: décrire, dessiner, tracer, délimiter.  
orbis, is. m: terre la terre, le monde.

42. curvus, a, vus : courbe, courbé (iz<sup>4</sup> courbé sur sa charrue<sup>4</sup>).  
actor, oris, m : laboureur.
43. mei (moque) deum : et pas encore.  
labrum, i, n : lèvre.
45. ansa, ae, f : anse, poignée, prise.  
amplector, teris, ti, flexus vus : embrasser, entourer. iz<sup>2</sup> entrelacer.  
acanthus, i, m : acanthe.
51. efficio : achever, exécuter. produire. établir (1 usq).  
laceo, is, ere, in, itum : harceler, exciter, provoquer, imiter...  
- iz<sup>2</sup> stimuler au combat, préluder.
54. imus, a, um : le plus bas, le fond de, l'extrémité, le & humble.  
repono : placer en retour. mettre de côté. faire rentrer dans ->  
iz<sup>2</sup> rendre.
55. quandocumque : puisque.
56. parturio, is, ire, in ; être sur le pt d'accoucher. iz<sup>2</sup> bourgeonner.
57. frondes, es, ere : avoir des feuilles, être couvert de feuilles.
58. lamina, ae, f : les lamènes, nymphes aux chants prophétiques.  
alternis : alternativement, à tour de rôle.
63. hyacinthus, i, m : hyacinthe, lis martagon.  
rubens, ntis : rouge (< rubeo, être rouge).
66. ultio = iz<sup>2</sup> en prenant les devants, de soi-même.
68. congerio : iz<sup>2</sup> congerere nidum -> faire son nid.
74. prodest : il est utile, il sert.  
speno, is, ere, spreni, sprehum : écarter. repousser, dédaigner.
75. sector, aris, ar, atus vus : poursuivre un animal, faire la chasse à.  
rete, is, n : rets, filet.
76. natalis, is, m : jour de naissance, anniversaire.

- 77 frux, frugis. f: production de la terre - grains, céréales, moisson.
- 80 stabulum, i. m: gîte - r: étable, bergerie.  
imber, bns. m: pluie, avrue, orage de pluie.
- 82 seco, is, e, seni, satum: planter, semer, ensemençer.  
umor, oris. m: liquide de toute espèce → r: eau.  
depello: chasser, ébriquer, écarter (r: semer).  
arbutus, i. f: arbrurier.
- 87 spargo, is, e, sparsi, sparsum: répandre, éparpiller, dispenser.
- 89 mel, mellis. n: miel.  
fluo, is, ere, fluxi, fluxum: couler, s'écouler.  
rubus, i. m: ronce.  
asper, era, erum: rugueux, âpre, raboteux. sévère, farouche.  
amomum, i. n: anoume (plante odoriférante).
- 91 vulpes, is. f: renard.
- 92 fraga, orum. mpl: fraises.
- 93 anguis, is. m: serpent, couleuvre.
- 94 paeco + iuf: s'abstenir de.
- 95 aries, arietis. m: bélier.  
vellus, eris. m: peau avec la laine, toison.
- 96 repiçio: rejeter, jeter en sautoie, écarter, repousser.
- 98 precipio: perdre avant, perdre le premier.
- 99 palmus, i. m: paume de la main.
- 100 mauer, ua, uone: maigre.  
lenuu, i. n: lentille bâtarde.
- 101 exitiu, ii. n: ruine, perte, destruction, renversement, chute.  
issue, sortie (exitis ene alicui = causer la perte de qq'u'1).  
haereo: être attaché, fixé, accroché.  
os, ossis. n: os, ossement.

- 103 fascino, as, are, ani, ature: utiliser des pratiques magiques, enchâter, fasciner, jeter un sort.
- 105 patet, es, ere, ui: être ouvert; s'étendre, embrasser (1 espace).  
ulna, ae. f: avant-bras, bras → erpare: brassé (mes. de longueur).
- 106 inscribo: écrire sur → ri: faire une marque sur.
- 108 lis, litis. f: différend, querelle, dispute.  
compono: placer ensemble → ri: mettre en accord, régler/terminer un différend.
- 111 claudo, is, ere, clausi, clausure: fermer, clore.  
rivas, i. m: niveau, conduite d'eau, canal d'irrigation.  
tranchée.  
fratru, i. n: frère, fratrie.



2<sup>e</sup> bucolique : auteur = Théocrite (cf B v).

La 6<sup>e</sup> ancienne. Chant d'amour du berger Corydon pu le bel Alexis. Décor sicilien ni ne rappelle l'Italie du Nd. Hommage à 1<sup>er</sup> serviteur que V. avait eu chez Asinius Pollion? (et qu'il avait éduqué). Chasteté / passion dévorante (v68). Triomphe de l'épicurisme (ép. de la rencontre à Siron). Leçon ultime = nécessité de reprendre le travail du vannier, symbole du travail du poète bucolique (1 de perdu...).

3<sup>e</sup> bucolique :

Dialogue entre 2 bergers, Théocrite, qui a la fougue de la jeunesse, et Damis, un hôte mûr qui ne veut pas se laisser impressionner par les provocations et hardieses de la jeunesse. Joute arbitrée par un voisin, Palémon; concours poétique avec allures de critique litt. V se cède et 2 grueuses, Brarus et Naenies, qui critiqueront 6 tard les Céorgiques. Éloge de Pollion. Vers amébiés. Manifeste épicurien : l'amour, qd il s'accompagne de douceurs, menace l'équilibre de l'âme, tandis que les tourments de l'amour font sinter l'âme à moments son chemin. Le dernier vers conduit à retrouver sa sérénité, en harmonie avec la nature qui a retrouvé elle aussi la paix et le repos qu'apporte aux pieds l'eau bienfaitrice des rigoles et la fraîcheur du soir.